



France 1840

Sel de Guérande
Wet sea salt
Feuchtes Meersalz

210069

www.peugeot-saveurs.com

- F** Mécanisme spécifique pour le sel de mer humide.
Système breveté, matériaux résistants à l'humidité et à la corrosion.
- GB** Mechanism specifically designed for wet sea salt.
Patented system using humidity and corrosion resistant materials.
- D** Speziell entwickeltes Mahlwerk für feuchtes Meersalz.
Patentiertes System aus feuchtigkeits-beständigem und korrosionsgeschütztem Material.
- I** Meccanismo creato per il sale marino umido.
Sistema brevettato costruito con materiali resistenti all'umidità e alla corrosione.
- S** Malverk speciellt konstruerat för salt.
Motståndskraftigt med patenterad behandling.
- J** 水分の多い天然海塩用のメカニズム
特許を持つ、湿気と腐食に強い構造
- E** Mecanismo específico para la sal de mar húmeda.
Sistema patentado, materiales resistentes a la humedad y a la corrosión.
- NL** Mahlwerk speciaal ontworpen voor vochtig zeezout.
Gepatenteerd systeem gemaakt uit vocht- en roestbestendige materialen.
- R** Специальный механизм для влажной морской соли.
Патентованная система, материалы устойчивые к влаге и коррозии.
- P** Moinho adaptado sal marinho húmido.
Sistema patentado, materiais resistentes à humidade e à corrosão.

GARANTIE / GUARANTEE / GARANTIEKARTE*Date d'achat / Date of purchase / Kaufdatum**Signature / Signature / Unterschrift**Cachet du revendeur / Salesman-stamp / Stempel des Verkäufers*



Remplir le moulin

1. Dévisser le bouton, retirer le chapeau.
2. Remplir de sel de mer humide.
3. Placer le chapeau, revisser le bouton.

Réglage

Tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour moudre plus gros (4) et dans le sens des aiguilles d'une montre pour moudre plus fin (5).

Conseil

- Ne pas utiliser pour du poivre ou toute autre épice.
- Nettoyer avec un chiffon sec et doux.
- Ne pas laver au lave-vaisselle.
- Garder à l'abri de l'humidité et de la chaleur.

Garantie

Ce moulin est garanti deux ans à compter de la date d'achat. De plus, le mécanisme Peugeot est garanti à vie. Ces garanties s'entendent hors usure normale, hors choc et pour une utilisation du moulin conforme à cette notice. La garantie n'est accordée que si le produit est accompagné d'une preuve d'achat (carte de garantie dûment remplie ou ticket de caisse).



Vullen van de molen

1. Draai de knop los en verwijder de kop.
2. Vul met vochtig zeezout.
3. Plaats de kop terug en draai de knop vast.

Afstelling

Draai de knop tegen de wijzers van de klok in om grover te malen (4) en met de wijzers van de klok mee om fijner te malen (5).

Aanbevelingen

- Niet gebruiken voor peper of andere specerijen.
- Reinig de molen met een droge, zachte doek.
- Doe de molen niet in de vaatwasser.
- Bewaar de molen op een droge plaats, niet bij vocht- en warmte bronnen.

Garantie

Deze molen heeft een garantie van 2 jaar te rekenen vanaf de aankoopdatum. Het Peugeot maalwerk daarentegen is levenslang gegarandeerd. Deze garantiebepalingen zijn geldig bij normaal gebruik en niet bij schokken of normale sleet. De garantie is enkel geldig indien een aankoopbewijs is bijgevoegd (correct ingevulde garantiekaart of kasticket).

**E****Llenado del molinillo**

1. Desenroscar el botón, retirar la tapa.
2. Llenar de sal marina húmeda.
3. Colocar la tapa, enroscar el botón.

Ajuste

Girar el botón en sentido antihorario para obtener una molienda más gruesa (4) y en el sentido horario para obtener una molienda más fina (5).

Consejo

- No usar el molinillo para moler pimienta u otras especias.
- Limpiar con un paño seco y suave.
- No lavar en lavavajillas.
- Preservar de la humedad y de fuentes de calor.

Garantía

Este molinillo tiene dos años de garantía desde la fecha de compra. Además, el mecanismo Peugeot tiene una garantía de por vida. Estas garantías se excluyen para un uso fuera de lo normal, excluyendo golpes y choques. La garantía es válida para un uso del molinillo conforme a las instrucciones detalladas. La garantía solo es válida si el producto está acompañado de la prueba de compra (Carta de garantía debidamente rellenada o ticket de caja).

**To fill the mill**

1. Unscrew the nut and take it off the top.
2. Fill with wet sea salt.
3. Screw the top back on.

Setting

Turn the nut counter-clockwise to grind more coarsely (4) and clockwise to grind more finely (5).

Recommendation

- Do not use it for pepper or any other spice.
- Wipe the mill with a soft dry cloth.
- Do not put in the dishwasher.
- Keep in a dry place, away from humid conditions and any source of heat.

Guarantee

The mill is guaranteed for two years from the date of purchase. The Peugeot grinding mechanism has a lifetime guarantee. These guarantees do not cover normal wear, accidental damage or any use of the mill not in accordance with this manual. The guarantees are void without proof of purchase (a duly completed guarantee card or sales receipt).



Salzmühle füllen

1. Knopf abschrauben und Oberteil abnehmen.
2. Feuchtes Meersalz einfüllen.
3. Oberteil wieder aufsetzen und Knopf zuschrauben.

Mahleinstellung

Grobes Mahlen: Knopf entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (4), feines Mahlen: den Knopf im Uhrzeigersinn drehen (5).

Empfehlungen

- Nicht für Pfeffer oder andere Gewürze verwenden.
- Die Mühle mit einem weichen trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in Spülmaschine reinigen.
- Aufbewahrung an einem trockenen Ort, vor Feuchtigkeit und Hitzequellen schützen.

Garantie

Die Mühle hat, gerechnet ab Kaufdatum, eine zweijährige Garantie. Das Peugeot Mahlwerk hat eine lebenslange Garantie. Diese Garantie beinhaltet nicht den normalen Verschleiß oder Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Bitte beachten Sie die Hinweise der Gebrauchsanweisung. Die Garantien sind ohne Kaufbeleg ungültig. (Eine vollständig ausgefüllte Garantiekarte oder der Kassenbeleg bewahrt Ihnen den Garantieanspruch.)



塩の入れ方

1. つまみを回してはずし、蓋を取り外す。
2. 湿り気を多く含むグラウンド塩などの海塩を入れる。
3. 蓋を元に戻し回して締める。

挽き加減の調節法

粗く挽くには、図4のように時計回り方向とは逆につまみを回す。細かく挽くには、図5のように時計回りにつまみを回す。

注意

- グラウンド塩のように水分を多く含む塩専用のソルトミルですので、クリスタルソルト・乾燥した海塩・胡椒・スパイス・ハーブを挽くのにはお使いにならないでください。
- 柔らかく乾いた布でミルを拭いてください。
- 湿気をさらいますので、湿度の高い所に置かないで下さい。
- 高温な場所や火気、暖房器具の近くには置かないで下さい。
- 食器洗い機に入れしないで下さい。

保証

当ミルはお買上げの日から2年間の保証付きです。

ブジョーのメカニズムについては無期限保証となっています。

但し、これらの保証は、当使用説明書に反する使用、通常の消耗や衝撃による破損には適用されませんのでご注意ください。

購入の証明書を伴わない製品には、保証は適用されません。(記入済み保証カードまたは領収書)



Fyll kvarnen

1. Skruva av knoppen, avlägsna huvudet.
2. Fyll på salt.
3. Sätt på huvudet, skruva på knoppen igen.

Inställning

Vrid knoppen i moturs riktning för att mala grövre (4) och i medurs riktning för att mala finare (5).

Skötselråd

- Använd ej peppar eller någon annan krydda.
- Torka av kvarnen med en mjuk torr trasa.
- Diska ej i diskmaskinen.
- Förvara på ett torrt ställe, ej i fuktig varm miljö.

Garanti

Denna kvarn har en garanti på två år räknat från inköpsdatumet. Peugeot-mekanismen livstidsgaranti. Garantin gäller under förutsättning av normal användning enligt anvisningar och gäller ej om den tappats eller utsatts för onormal slitage. (Garantin gäller endast mot uppvisande av kvitto).



Riempire la macina

1. Svitare il bottone, togliere il cappello.
2. Riempire di sale di mare umido.
3. Rimettere il cappello, riavvitare il bottone.

Regolazione

Girare il bottone in senso antiorario per macinare più grosso (4) ed in senso orario per acinare più fine (5).

Consigli

- Non utilizzare per il pepe od altre spezie.
- Pulire la macina con un panno soffice e secco.
- Non lavare in lavastoviglie.
- Tenere in un posto secco, lontano dall'umidità e da ogni fonte di calore.

Garanzia

Questo macinino è garantito due anni dalla data di acquisto. Inoltre, il meccanismo Peugeot è garantito a vita. Queste garanzie escludono la normale usura, danni accidentali e difetti dovuti a errato o improprio utilizzo. E necessaria la prova d'acquisto per usufruire della garanzia. (Certificato di garanzia debitamente compilato o scontrino).



Наполнение мельницы

1. Открутить пробку под мельницей.
2. Наполнить влажной морской солью.
3. Закрутить пробку обратно.

Регулировка

Повернуть пробку в направлении против часовой стрелки для более грубого помола (4) и по часовой стрелке для более тонкого помола (5).

Советы

- Не использовать для перца или любой иной пряности.
- Вытирать сухой и мягкой тряпочкой.
- Не мыть в посудомоечной машине.
- Предохранять от влажности и жары.

Гарантия

Данная мельница имеет гарантию 2 года, начиная с даты покупки. Кроме того, механизм Peugeot имеет бессрочную гарантию. Эти гарантии не распространяются на нормальный износ или повреждения в результате удара и действительны только в случае применения в соответствии с настоящей инструкцией. Гарантийное обслуживание предоставляется только при предъявлении документа, подтверждающего факт покупки (правильно заполненный гарантийный талон или кассовый чек).



Encher o moinho

1. Desapertar o botão e retirar o chapéu.
2. Encher com sal marinho húmido.
3. Colocar o chapéu e apertar o botão.

Ajuste

Rodar o botão no sentido contrário dos ponteiros de um relógio para moer mais grosso (4) e no sentido dos ponteiros de um relógio para moer mais fino (5).

Conselho

- Não utilizar para pimenta nem qualquer outra especiaria.
- Limpar com um pano seco e suave.
- Não lavar na máquina.
- Guardar ao abrigo da humidade e do calor.

Garantia

Este moinho é garantido dois anos a partir da data da compra, mas o mecanismo Peugeot tem garantia vitalícia. As garantias cobrem todo tipo de defeito, excepto desgaste normal do moinho, queda e o não respeito das regras de utilização descritas no manual. A garantia somente é válida mediante apresentação de uma prova de compra (certificado de garantia preenchido ou recibo de compra).

